

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中遠海運控股股份有限公司
COSCO SHIPPING Holdings Co., Ltd.*

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：1919)

海外監管公告

本公告乃根據《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》第13.10B條而作出。

以中文隨附之海外監管公告乃本公司於二零一八年三月二十九日在上海證券交易所的網站(www.sse.com.cn)上以中文發佈的《關於公司及所屬公司2018年擔保額度的公告》。

承董事會命

中遠海運控股股份有限公司

公司秘書

郭華偉

中華人民共和國，上海

二零一八年三月二十九日

於本公告日期，本公司董事為黃小文先生¹(副董事長)、王海民先生¹、馬建華先生²、張為先生¹、馮波鳴先生²、張煒先生²、陳冬先生²、楊良宜先生³、吳大衛先生³、周忠惠先生³及張松聲先生³。

¹ 執行董事

² 非執行董事

³ 獨立非執行董事

* 僅供識別

中远海运控股股份有限公司

关于公司及所属公司 2018 年担保额度的公告

本公司董事会及全体董事保证本公告内容不存在任何虚假记载、误导性陈述或者重大遗漏，并对其内容的真实性、准确性和完整性承担个别及连带责任。

重要内容提示：

- 被担保人名称：COSCO (Cayman) Mercury Co.,Ltd (中远海运控股股份有限公司(以下简称“中远海控”、“公司”或“本公司”)全资子公司中远海运集装箱运输有限公司(以下简称“中远海运集运”)持有其100%股权)、本公司控股子公司中远海运港口有限公司(以下简称“中远海运港口”，本公司持有其46.91%股权)所属公司：CSP Abu Dhabi Terminal L.L.C.、Piraeus Container Terminal S.A.、南通通海港口有限公司、扬州远扬国际码头有限公司、张家港永嘉集装箱码头有限公司、码头项目公司(筹建)、CSP Zeebrugge Terminal N.V.及中远海运港口的合营公司广西钦州国际集装箱码头有限公司。
- 本公司及所属公司于2018年度预计需向上述被担保人提供不超过19亿美元(约合人民币119.29亿元¹)或等值人民币的担保额度。截至2017年12月31日，中远海控及控股子公司对外担保总额为111.64亿元人民币。

¹按 2018 年 3 月 28 日中国外汇交易中心受权公布人民币汇率中间价折算，下同。2018 年 3 月 28 日的人民币汇率中间价为：1 美元对人民币 6.2785 元，1 欧元对人民币 7.7910 元。迪拉姆兑人民币汇率为 1.70757，即 1 迪拉姆兑 1.70757 人民币。

- 本公司无逾期对外担保。

一、担保情况概述

为满足日常经营需要，预计于 2018 年度(自公司 2017 年度股东大会召开之日起，至公司 2018 年度股东大会召开之日止)，本公司及中远海运集运需要为 COSCO (Cayman) Mercury Co.,Ltd 的银行贷款提供担保额度，中远海运港口及其全资子公司中海港口发展有限公司和中海码头发展有限公司按持股比例为其所属公司及合营公司的银行贷款提供担保额度，担保总额预计将不超过 19 亿美元或等值人民币(以下简称“本次担保额度”)，具体如下：

担保人	被担保人	担保额度
	本公司所属全资子公司	
中远海控	COSCO (Cayman) Mercury Co.,Ltd	5 亿美元
中远海运集运	COSCO (Cayman) Mercury Co.,Ltd	5 亿美元
	本公司所属控股子公司	
中远海运港口	CSP Abu Dhabi Terminal L.L.C.	1.2 亿美元
中远海运港口	Piraeus Container Terminal S.A.	3.8 亿美元
中远海运港口	南通通海港口有限公司	1.2 亿美元
中远海运港口	扬州远扬国际码头有限公司	0.6 亿美元
中远海运港口	张家港永嘉集装箱码头有限公司	0.1 亿美元
中远海运港口	码头项目公司(筹建)	1.7 亿美元
中海港口发展有限公司	CSP Zeebrugge Terminal N.V.	0.2 亿美元
	本公司合营公司	

中海码头发展有限公司	广西钦州国际集装箱码头有限公司	0.2 亿美元
合计		19 亿美元

本次担保额度已于 2018 年 3 月 29 日经公司第五届董事会第九次会议审议通过。根据相关法规以及《公司章程》的相关规定，中远海控在本部及控股子公司的对外担保总额超过经审计的归属于上市公司股东的净资产 50%以后所提供的任何担保，或为资产负债率超过 70%的公司提供担保，需要提交公司股东大会审议批准。截至 2017 年 12 月 31 日，中远海控及控股子公司对外担保总额为 111.64 亿元人民币，超过公司最近一期经审计的归属于上市公司股东的净资产 50%，且为被担保人 COSCO (Cayman) Mercury Co.,Ltd 和 CSP Abu Dhabi Terminal L.L.C. 的资产负债率超过 70%，因此本次担保额度将提交公司 2017 年度股东大会进一步审议；同时，董事会提请股东大会同意给予任一董事在担保额度内根据各所属公司实际需求调整各公司实际担保额度和具体实施的授权安排。

二、主要被担保人基本情况

(一) COSCO (Cayman) Mercury Co.,Ltd

注册地址：2nd Floor, Willow House, Cricket Square, P.O. Box 866, Grand Cayman, HY1-1103, Cayman Island, British West Indies.

法定代表人：沈学超

注册资本：5 万美元

经营范围：船舶租赁及海事管理。

股权结构：中远海运集运全资子公司。

主要财务状况：截至 2017 年 12 月 31 日，COSCO (CAYMAN) MERCURY

CO., LTD 资产总额为 6,459,231,843 美元，负债总额为 5,073,147,888 美元(其中，银行贷款总额为 2,826,305,155 美元，流动负债总额为 1,979,458,514 美元)，净资产为 1,386,083,955 美元，2017 年度实现营业收入为 1,585,115,717 美元，净利润为 111,225,435 美元(经 2017 年度审计)。

(二) CSP Abu Dhabi Terminal L.L.C.

注册地址：3rd floor, Al Neem Tower, Khalifa Street, PO Box 111022, Abu Dhabi, UAE

法定代表人：张为

注册资本：15 万迪拉姆 (约合 25.61 万元人民币)

经营范围：集装箱码头装卸搬运等业务 (建设中)

股权结构：中远海运港口全资子公司中远海运港口(阿布扎比)有限公司持有其 90%的股权，Abu Dhabi Ports Company PJSC 持有其 10%的股权。

主要财务状况：截至 2017 年 12 月 31 日，资产总额 267,484,394.07 迪拉姆，负债总额为 268,808,399.56 迪拉姆，(其中，银行贷款总额为 0，流动负债总额为 8,025,044.56 迪拉姆)，净资产为-1,324,005.49 迪拉姆，2017 年度实现营业收入为 0，净利润为-1,474,005.49 迪拉姆(经 2017 年度审计)。

(三) Piraeus Container Terminal S.A.

注册地址：Piraeus,85 Akti Miaouli & 2 Flessa Str.

法定代表人：张为

注册资本：7,730 万欧元 (约合 6.02 亿元人民币)

经营范围：集装箱码头装卸搬运等业务。

股权结构：中远海运港口全资子公司。

主要财务状况：截至 2017 年 12 月 31 日，Piraeus Container Terminal S.A.资产总额为 523,395,897.06 欧元，负债总额为 325,632,763.60 欧元，(其中，银行贷款总额为 298,214,839.96 欧元，流动负债总额为 36,256,990.80 欧元)，净资产为 197,763,133.46 欧元，2017 年度实现营业收入为 162,459,591.01 欧元，净利润为 17,768,547.51 欧元(经 2017 年度审计)。

(四) 南通通海港口有限公司

注册地址：江苏省海门经济技术开发区广州路 999 号

法定代表人：吕东芹

注册资本：79,000 万人民币

经营范围：港口公用码头设施的建设、经营；港口货物的装卸、驳运、仓储的经营；集装箱拆装箱；集装箱的修理及租赁；道路货物运输；货运代理(船舶代理除外)；货运火车站服务；港口机械、设备、设施租赁和维修；自有房屋租赁。(建设中)

股权结构：中远海运港口全资子公司中远海运港口(南通)有限公司持有其 51%的股权，南通港集团有限公司持有其 49%的股权。

主要财务状况：截至 2017 年 12 月 31 日，资产总额 1,560,852,628.83 元人民币，负债总额为 795,128,555.71 元人民币，(其中，银行贷款总额为 472,861,632.80 元人民币，流动负债总额为 337,266,922.91 元人民币)，净资产为 765,724,073.12 元人民币，2017 年度实现营业收入为 0，净利润为-19,668,775.51 元人民币(经 2017 年度审计)。

(五) 扬州远扬国际码头有限公司

注册地址：扬州市扬子江南路南端长江边

法定代表人：蔡运河

注册资本：7,380 万美元（约合 4.63 亿元人民币）

经营范围：为船舶提供码头等设施服务；在港区内提供货物装卸、仓储服务；在港区内提供集装箱装卸、堆放、拆拼箱。港口公用码头设施的建设；与港口装卸、运输业务相关的仓储设施建设。

股权结构：中远海运港口全资子公司中远码头（扬州）有限公司持有其 51% 的股权，江苏省扬州港务集团有限公司持有其 40% 的股权，张家港永嘉集装箱码头有限公司持有其 9% 的股权。

主要财务状况：截至 2017 年 12 月 31 日，扬州远扬国际码头有限公司资产总额为 1,474,873,589.68 元人民币，负债总额为 930,406,843.77 元人民币（其中，银行贷款总额为 335,500,000.00 元人民币，流动负债总额为 543,281,675.98 元人民币），净资产为 544,466,745.91 元人民币，2017 年度实现营业收入为 170,166,502.50 元人民币，净利润为 -5,819,491.54 元人民币（经 2017 年度审计）。

（六）张家港永嘉集装箱码头有限公司

注册地址：张家港市金港镇

法定代表人：詹新望

注册资本：3,680 万美元（约合 2.31 亿元人民币）

经营范围：港口公用码头设施的建设、经营；集装箱货物的装卸、拆装箱、集装箱的修理及租赁以及配套运送、所装卸集装箱及其货物的临时仓储。

股权结构：Win Hanverky Investments Limited 持有其 51% 的股权，张家港港务集团有限公司持有其 49% 股权。

主要财务状况：截至 2017 年 12 月 31 日，资产总额 596,814,597.10 元人民

币，负债总额为 122,260,050.25 元人民币，(其中，银行贷款总额为 0，流动负债总额为 93,530,030.27 元人民币)，净资产为 474,554,546.85 元人民币，2017 年度实现营业收入为 215,449,966.93 元人民币，净利润为 56,238,787.04 元人民币(经 2017 年度审计)。

(七) 码头项目公司(筹建)

中远海运港口按照 2018 年投资计划，预计为新增的控股码头公司按股比提供贷款担保。该公司主要从事码头服务行业，拟新增相关融资配套以满足码头未来建设及发展的资金需求，预计担保金额将不超过 1.7 亿美元，担保期限不超过 12 年。

(八) CSP Zeebrugge Terminal N.V.

注册地址：Leopold 2 Dam, 8380 Zeebrugge, Belgium

法定代表人：方萌

注册资本：3,500 万欧元(约合 2.73 亿元人民币)

经营范围：集装箱码头装卸搬运及堆存等业务。

股权结构：中远海运港口全资子公司中海港口发展有限公司持有其 100% 股权。

主要财务状况：截至 2017 年 12 月 31 日，CSP Zeebrugge Terminal N.V. 资产总额为 37,860,957.00 欧元，负债总额为 21,936,953.00 欧元，(其中，银行贷款总额为 5,312,500.00 欧元，流动负债总额为 8,173,588.00 欧元)，净资产为 15,924,004.00 欧元，2017 年度实现营业收入为 12,781,077.00 欧元，净利润为 -9,832,421.00 欧元(经 2017 年度审计)。。

(九) 广西钦州国际集装箱码头有限公司

注册地址：钦州市大榄坪保税港区

法定代表人：方萌

注册资本：50,000 万人民币

经营范围：经营和管理内外贸集装箱码头和堆场等港口设施；集装箱及其他货物的装卸、堆存、仓储、保管、中转（以上项目凭有效《港口危险货物作业附证》开展港口危险货物作业，包括：松节油、煤焦油、乙醇、硫磺、黄磷、生松香、硝化沥青、三氯异氰尿酸、双氧水、碳酸钡、煤焦沥青、磷酸、聚胺基甲酸树脂、异丙醇、乙酸正丁酯、乙二醇丁醚、丁酮、感光胶片、异氰酸脂、硝酸、铬酸肝、鱼粉、桐油、氟硅酸钠、硝酸铵（5.1类，直装直取）、乙酸乙酯）；集装箱修理、清洗；集装箱拆装箱；国际、国内货运代理服务；船舶港口服务；码头堆场、仓库等配套设施投资建设；港口机械、设施、设备的租赁和维修；自有房屋和场地的租赁。

股权结构：钦州市港口（集团）有限责任公司持有其60%的股权，中远海运港口全资子公司中海码头发展有限公司持有其40%的股权。

主要财务状况：截至2017年12月31日，广西钦州国际集装箱码头有限公司资产总额为1,439,611,041.97元人民币，负债总额为857,770,039.69元人民币，（其中，银行贷款总额为444,205,000.00元人民币，流动负债总额为544,924,703.19元人民币），净资产为581,841,002.28元人民币，2017年度实现营业收入为257,827,971.65元人民币，净利润为35,502,269.41元人民币（经2017年度审计）。

三、担保协议的主要内容

本次担保额度尚未拟定具体协议；届时中远海控、中远海运集运、中远海运

港口及所属公司签署本次担保额度项下的任何具体协议,都将根据过往为其所属公司提供担保所签署的协议条款拟定。本次担保无任何担保费用。

四、 董事会意见

公司董事会认为,中远海控及所属公司按照持股比例为其所属公司及合营公司提供担保是基于相关公司日常经营及融资需要而作出的,符合公司整体发展需要。公司对该等公司的资信状况和偿债能力较为了解,能够有效地控制和防范风险。

五、 独立董事意见

公司独立董事发表了独立意见,认为公司及所属公司根据业务需要严格按持股比例开展对外担保,不存在资源转移或利益输送的情况,符合公司和全体股东的整体利益。同意公司及所属公司 2018 年对外担保额度。

六、 累计对外担保数量及逾期担保的数量

截至 2017 年 12 月 31 日,本公司及控股子公司对外担保总额为 111.64 亿元人民币,约占公司最近一期经审计的归属于上市公司股东的净资产的 54.01%;本公司对控股子公司提供担保的总额为 91.44 亿元,约占公司最近一期经审计的归属于上市公司股东的净资产的 44.24%。公司无逾期担保情况。

七、 上网公告附件

经独立董事签字确认的独立董事意见。

八、 备查文件目录

- 1、 中远海控第五届董事会第九次会议决议；
- 2、 被担保人最近一期的财务报表及营业执照复印件；

特此公告。

中远海运控股股份有限公司董事会

二〇一八年三月二十九日